Пролетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

Совецкая Радзіма

Орган Бабруйскага абкома і гаркома КП(б)Б, абласнога і гарадскога Советаў дэпутатаў працоўных

№ 40 (67) | Чацвер, 15 сакавіка 1945 г. | Цана 20 кап

Войскі 2-га БЕЛАРУСКАГА фронта, прадаўжаючы наступленне, авалодалі важнымі апорнымі пунктамі абароны немцаў на подступах да ДАНЦЫГА і ГДЫНІ—гарадамі ТЧЭУ (ДЗІРШАУ), ВЕЙХАРОВО (НОЙШТАДТ) і выйшлі на ўзбярэжжа данцыгскай бухты на поўнач ад ГДЫНІ, заняўшы горад ПУЦК (ПУТЦЫГ).

Войскі 1-га БЕЛАРУСКАГА фронта, пасля ўпартых баеў, 12 сакавіка, штурмам авалодалі горадам і крэпасцю КІСТЖЫНЬ (КЮСТРЫН)—важным вузлом шляхоў зносін і магутным апорным пунктам абароны немцаў на рацэ ОДЭР, прыкрываючым подступы да БЕРЛІНА.

Слава нашай доблеснай Чырвонай Арміі!

ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага

Камандуючаму войскамі 2-га Беларускага фронта Маршалу Совецкага Саюза РАКАСОЎСКАМУ

Начальніку штаба фронта Генерал-палкоўніку БАГАЛЮБАВУ

Войскі 2-га **Беларускага** фронта, прадаўжаючы наступленне, авалодалі важнымі апорнымі пунктамі абароны немцаў на подступах да **Данцыга** і **Гдыні**—гарадамі **Тчэу (Дзіршау)**, **Вейхарово (Нойштадт)** і выйшлі на ўзбярэжжа данцыгскай бухты на поўнач ад **Гдыні**, заняўшы горад **Пуцк (Путцыг)**.

У баях за авалоданне гарадамі **Тчэу**, **Вейхарово** і **Пуцк** вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта **Раманоўскага**, генерал-палкоўніка **Федзюнінскага**, генерал-лейтэнанта **Ляпіна**, генерал-лейтэнанта **Кокарэва**, генерал-маёра **Каратковa**, генерал-лейтэнанта **Палёнава**, генерал-лейтэнанта **Мікульскага**, генерал-маёра **Худалава**, палкоўніка **Асаф'ева**, палкоўніка **Каршунова**, палкоўніка **Палувешкіна**, палкоўніка **Грэбенкіна**, палкоўніка **Храмцова**, палкоўніка **Курэня**, генерал-маёра **Ляшчэнка**, генерал-маёра **Радыгіна**, генерал-маёра **Баршчова**, генерал-маёра **Дзмітрыева**, генерал-маёра **Ігнацьева**; танкісты генерал-лейтэнанта танкавых войск **Панфілава**, генерал-маёра **Дрэмава**, палкоўніка **Бабаджаняна**, палкоўніка **Малюціна**, палкоўніка **Урванова**, падпалкоўніка **Егорава**, падпалкоўніка **Куц**, падпалкоўніка **Разанцэва**, падпалкоўніка **Немковіча**, палкоўніка **Харытонава**, палкоўніка **Анціпава**, падпалкоўніка **Каржэўскага**, маёра **Жабіна**, падпалкоўніка **Балыкава**; артылерысты генерал-маёра артылерыі **Безрук**, генерал-маёра артылерыі **Казакова**, генерал-маёра артылерыі **Казнова**, генерал-маёра артылерыі **Рагозіна**, генерал-маёра артылерыі **Малафеева**, палкоўніка **Алферава**, палкоўніка **Катуніна**, палкоўніка **Герасіменка**, палкоўніка **Кіргетава**, палкоўніка **Белякова**, падпалкоўніка **Зернова**, падпалкоўніка **Ахтырчэнка**, палкоўніка **Гнідзіна**, падпалкоўніка **Мурынова**, падпалкоўніка **Ананіча**; лётчыкі генерал-палкоўніка авіяцыі **Вершыніна**, генерал-маёра авіяцыі **Алексеева**, генерал-маёра авіяцыі **Барысенка**, генерал-маёра авіяцыі **Гецьмана**, палкоўніка **Осіпава**, палкоўніка **Тіхамірава**, палкоўніка **Смалавіка**, палкоўніка **Вус**, палкоўніка **Волкава**; сапёры палкоўніка **Неміроўскага**, палкоўніка **Клеменцьева**, падпалкоўніка **Петрова**, інжынер-палкоўніка **Палаўнёва**, палкоўніка **Бабаева**; сувязісты маёра **Тарасава**, маёра **Літоўчэнка**, маёра **Каладзеева**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за авалоданне названымі гарадамі, прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 12 сакавіка, у 22 гадзіны сталіца нашай Радзімы **Масква** ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 2-га **Беларускага** фронта, якія авалодалі гарадамі **Тчэу**, **Вейхарово** і **Пуцк**,— дваццаццю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні **аб'яўляю падзяку** кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне наіменаваных гарадоў.

Вечная слава героям, паўшым у баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы
Маршал Совецкага Саюза
І. СТАЛІН.

12 сакавіка 1945 г.
№ 299

ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага

Камандуючаму войскамі 1-га Беларускага фронта Маршалу Совецкага Саюза ЖУКАВУ

Начальніку штаба фронта Генерал-палкоўніку МАЛІНІНУ

Войскі **1-га Беларускага** фронта, пасля ўпартых баеў, сёння, 12 сакавіка, штурмам авалодалі горадам і крэпасцю **Кістжынь /КЮСТРЫН/**—важным вузлом шляхоў зносін і магутным апорным пунктам абароны немцаў на рацэ **Одэр**, прыкрываючым подступы да **Берліна**.

У баях за авалоданне горадам і крэпасцю **Кістжынь** вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта **Берзарына**, генерал-маёра **Варфаламеева**, генерал-маёра **Кушэва**, генерал-маёра **Жэрэбіна**, генерал-маёра **Дарафеева**, генерал-маёра **Сызранава**, палкоўніка **Любко**, падпалкоўніка **Казлова**, падпалкоўніка **Чайка**, падпалкоўніка **Куркацышвілі**, палкоўніка **Федотава**; артылерысты генерал-маёра артылерыі **Касенка**, генерал-маёра артылерыі **Бруханава**, палкоўніка **Філіповіча**, палкоўніка **Пеўнева**, палкоўніка **Гуціна**, палкоўніка **Меньшчыкава**, палкоўніка **Лабанава**, палкоўніка **Паўлава**, падпалкоўніка **Зубава**, палкоўніка **Сокалава**, падпалкоўніка **Мішына**, падпалкоўніка **Чэрнышкова**, падпалкоўніка **Ашыхміна**, падпалкоўніка **Скварцова**, падпалкоўніка **Жохава**, палкоўніка **Міхайлава**, маёра **Махмудава**, падпалкоўніка **Сазонава**; танкісты падпалкоўніка **Жыла**, падпалкоўніка **Суздалава**; лётчыкі палкоўніка **Федарэнка**, палкоўніка **Беркаль**, палкоўніка **Тімафеева**, палкоўніка **Калініна**, палкоўніка **Фёдарава**; сапёры палкоўніка **Кузьміна**, маёра **Блохіна**, маёра **Намероўскага**, маёра **Блінова**; сувязісты падпалкоўніка **Сцепанава**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за авалоданне горадам і крэпасцю **Кістжынь (Кюстрын)** прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 12 сакавіка, у 23 гадзіны сталіца нашай Радзімы **Масква** ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам **1-га Беларускага** фронта, якія авалодалі горадам і крэпасцю **Кістжынь** дваццаццю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні **аб'яўляю падзяку** кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за авалоданне **Кістжынь**.

Вечная слава героям, паўшым у баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы
Маршал Совецкага Саюза І. СТАЛІН.

12 сакавіка 1945 года. № 300

Правядзем веснавую сяўбу высокаякасным насеннем

Наша вобласць знаходзіцца напярэдадні вясенне - палявых работ. Апублікаванае на днях рашэнне Соўнаркома СССР і ЦК ВКП (б) аб плане развіцця сельскай гаспадаркі на 1945 г. паставіла перад калгасамі, соўгасамі і МТС, перад усімі работнікамі сельскай гаспадаркі, як галоўную задачу— усямернае павышэнне ураджайнасці і павелічэнне валавых збораў зярна і іншых сельскагаспадарчых прадуктаў.

Высокаякасная падрыхтоўка насення з'яўляецца адной з рашаючых умоў для атрымання высокага ўраджаю. Пасеўны матэрыял павінен быць чыстым і добра ўсхожым. Толькі добра ачышчанае і праверанае ў кантрольна-насенных лабараторыях насенне можа быць прыгодным для пасева. За час нямецка -фашысцкага гаспадарання сетка кантрольна-насенных лабараторый у нашай вобласці была поўнасцю знішчана, а багатае абсталяванне лабараторыі, калекцыі і літаратура разрабаваны.

Перамагаючы ўсе цяжкасці на сваім шляху, многія раёны нашай вобласці ўжо адрадзілі кантрольна - насенныя лабараторыі і паспяхова праверылі насенны матэрыял калгасаў на ўсхожасць, вільготнасць і чыстату. Добра працуюць Слуцкая, Грэская, Бабруйская, Старобінская, Чырвонаслабодская кантрольна-насенныя лабараторыі. Дрэнна працуюць Кіраўская і Клічаўская кантрольна-насенныя лабараторыі, якія да гэтага часу не наладзілі праверку насення.

Максімум увагі трэба ў калгасах зараз удзяліць ачыстцы насеннага матэрыялу. Энергічна і высокаякасна ідзе ачыстка насеннага матэрылу ў Капыльскім, Чырвонаслабодскім, Слуцкім і Акцябрскім раёнах.

Дрэнна ідзе ачыстка насеннага матэрыялу ў Асіпавіцкім раёне, дзе план выканан толькі на 54 проц. Да ліку адстаючых адносяцца таксама Старобінскі і Кіраўскі раёны.

Наступіў час, калі нельга цярпець прамядлення з падрыхтоўкай насення да веснавой сяўбы. Кожны калгас павінен прыняць усе залежачыя ад яго меры для таго, каб хутчэй разгарнуць ачыстку, сартыроўку, прасушку і праверку на ўсхожасць усяго насеннага матэрыялу. Задача мясцовых партыйных і совецкіх работнікаў — дабіцца поўнага выкарыстання зерпаачышчальных машын, а пры недахопе іх — прымяненне прасцейшых метадаў ачысткі.

Стварэнне насенных фондаў— важнейшы этап у падрыхтоўцы да веснавой сяўбы. Створым магутныя фонды добраякаснага насення. Хутчэйшым завяршэннем падрыхтоўкі насення забяспечым поспех веснавой сяўбы, поспех барацьбы за высокі ўраджай!

Выданне загада таварыша Сталіна аб 27-й гадавіне Чырвонай Арміі на таджыцкай, узбекскай і рускай мовах

СТАЛІНАБАД, 13 сакавіка. (ТАСС). Таджыцкае дзяржаўнае выдавецтва выпусціла з друку асобнай брашурай загад таварыша Сталіна аб 27-й гадавіне Чырвонай Арміі на таджыцкай, узбекскай і рускай мовах.

Ад Совецкага Інформбюро

Аператыўная зводка за 13 сакавіка

На працягу 13 сакавіка на паўднёвы ўсход ад **Данцыга**, нашы войскі, наступаючы на поўнач уздоўж усходняга берага **Віслы**, занялі населеныя пункты **Раймерсвальдэ, Нойтайхервальдэ, Фірцэнхубен, Брэскерфельд, Прангенаў, Нойкірх, Пальшаў**.

На паўночны захад ад горада **Гдыні** нашы войскі занялі населеныя пункты **Рэда, Полхаў, Брэзін, Асланін, Рутцаў, Гнездаў, Шварцаў, Халерава, Хлапаў.** За 12 сакавіка ў гэтым раёне ўзята ў палон больш 1000 нямецкіх салдат і афіцэраў.

На 1-м **Беларускім** фронце, у баях за горад і крэпасць **Кістжынь (Кюстрынь)**, узята ў палон больш 3000 нямецкіх салдат і афіцэраў. У ліку палонных камендант крэпасці **Кістжынь**—палкоўнік **Кругер**.

У Венгрыі, на паўночны ўсход і ўсход ад возера **Балатон**, немцы, негледзячы на вялікія страты, прадаўжалі атакі буйнымі сіламі танкаў і пяхоты. У баях за 12 сакавіка ў гэтым раёне нашай артылерыяй знішчылі 45 нямецкіх танкаў і самаходных гармат і, акрамя гэтага, падбіта і ўзарвалася на нашых мінных палях 50 танкаў і самаходных гармат праціўніка.

На іншых участках фронта—пошукі разведчыкаў і ў радзе пунктаў баі мясцовага значэння.

За 12 сакавіка на ўсіх франтах падбіта і знішчана 134 нямецкіх танкі і самаходных гармат. У паветраных баях і агнём зенітнай артылерыі збіта 9 самалётаў праціўніка.

На сходзе гарадской комсамольскай арганізацыі

12 сакавіка адбыўся гарадскі комсамольскі сход, прысвечаны вынікам работы XIII пленума ЦК ВЛКСМ. Прысутнічала 700 комсамольцаў.

З дакладам выступіў сакратар Бабруйскага абкома комсамола тав. Зінкевіч.

Дакладчык указвае, што XIII пленум ЦК ВЛКСМ ставіў сваёй задачай, на аснове вопыта работы комсамольскіх арганізацый у ваеннай абстаноўцы, выпрацаваць меры, практычнае ажыццяўленне якіх забяспечыла-б далейшае паляпшэнне палітыка-выхаваўчай работы сярод моладзі.

Бабруйская гарадская комсамольская арганізацыя працуе ў гэтым напрамку нездавальняюча.

Аснову работы комсамола складае ідэйна-палітычнае выхаванне шырокіх мас комсамольцаў і несаюзнай моладзі. Як-жа арганізавана вучоба комсамольскага актыва горада? Да гэтага часу гарком комсамола займаецца толькі размовамі аб вучобе, а па сутнасці комсамольцы і актыў не вучацца. Школа комсамольскага актыва ўжо ў трэці раз пачынае ўноў сваю работу. Станоўчых вынікаў пакуль няма. На апошнія заняткі, якія адбыліся 6 сакавіка, з'явілася толькі 50 проц. слухачоў. Самастойная вучоба комсамольцаў не арганізавана, лекцыі і даклады для комсамольцаў і моладзі не чытаюцца.

Па спісках гаркома комсамола ў горадзе лічыцца 26 комсамольскіх гурткоў. Але яны створаны фармальна. У гаркоме нават не ведаюць, чым яны займаюцца.

Выступаўшыя ў спрэчках таварышы ўказвалі на дрэнную пастаноўку фізкультурнай работы. Работнікі гаркома комсамола страцілі густ да спартыўна-абаронных мерапрыемстваў.

Нездавальняюча працуюць комсамольскія арганізацыі школ у справе выхавання навучаючыхся. Яны яшчэ не сталі сапраўднымі памочнікамі дырэктарам і настаўнікам.

У сваім выступленні намеснік дырэктара па палітычнай частцы рамесніцкага вучылішча № 7 тав. Бандарчук расказаў, што за апошні час у вучылішчы значна палепшылася выхаваўчая работа сярод моладзі, створаны гурткі па вывучэнню кнігі таварыша Сталіна „Аб Вялікай Айчыннай вайне Совецкага Саюза", праводзяцца гутаркі і даклады.

У спрэчках выступілі т. т. Храмовіч—сакратар гаркома КП(б)Б, Баландзіна—сакратар гаркома комсамола, Пісчык—сакратар камітэта комсамола лесатэхнікума і іншыя, усяго 12 чалавек.

Сход прыняў канкрэтнае рашэнне, накіраванае на ажыццяўленне рашэння XIII пленума ЦК ВЛКСМ.

Абласны агляд мастацкай самадзейнасці

З 25 лютага па 1 сакавіка ў Бабруйску праходзіў абласны агляд мастацкай самадзейнасці.

Дзесяткі мастацкіх калектываў і сотні індывідуальных выканаўцаў дэманстравалі сваё майстэрства перад грамадскасцю горада.

Журы агляда дало высокую ацэнку хору фабрыкі імені Халтурына. Выдатна выканаў ён песні „Свяшчэнная вайна", „Песня смелых". Цікавым было выступленне цымбаліста Леаніда Гарадзецкага.

Вялікім поспехам карыстаўся ў гледачоў калгасны хор вёскі Казловічы, Слуцкага раёна. Гэты хор да вайны прымаў удзел у дэкадзе беларускага мастацтва ў Маскве. Некалькі песен хора тады было запісана на грам. пласцінкі. Зараз на абласным аглядзе хор выдатна выканаў рад беларускіх народных песен.

Абласная камісія па правядзенню агляда прэміравала лепшых выканаўцаў каштоўнымі падарункамі і граматамі.

Жулікі за прылаўкам

На работнікаў гандлёвай сістэмы ўскладзены вялікія задачы па правільнаму і культурнаму абслугоўванню спажыўцоў. Гэтыя задачы набываюць выключнае значэнне ў суровыя дні вайны, калі з прычыны ваеннага становішча ўстаноўлена строгае нарміраванне на дэфіцытныя тавары і прадукты.

Абмерванне і абвешванне пакупнікоў — **вялікае** зло, з якім павінна весціся бязлітасная барацьба ў гандлюючых арганізацыях. І, такім чынам, падбор кадраў гандлюючых работнікаў павінен стаяць у цэнтры ўвагі.

Між тым, факты гавораць за тое, што яшчэ некаторыя жулікі благапалучна гнездзяцца ў магазінах Бабруйска.

У магазіне № 7 горпрамхарчгандля доўгі час карыстаюцца кустарным метрам, які амаль на сантыметр менш стандартнага. Не цяжка падлічыць, якую выгаду мае з гэтага загадчык магазіна т. Шэх. З пакупніка па сантыметру, а загадчыку магазінам касцюм.

Днямі ў гэтым-жа магазіне прадаўшчыца Панкова адпусціла пакупніку 3 метры мануфактуры. Трох метраў у адрэзе, вядома, не аказалася; не хапала ні мала, ні многа 20 сантыметраў. Ды і сам адрэз па стандарту не адпавядаў матэрыялу, указанаму ў фактуры. Як гэты адрэз з'явіўся ў магазін ні загадчык, ні прадавец „не ведаюць".

Трэба спадзявацца, што горпрамхарчгандаль прыме адпаведныя меры, каб надалей агарадзіць пакупнікоў ад падобнага абслугоўвання.

Н. Міхайлоўскі.

Па слядах неапублікаваных пісем

У рэдакцыю газеты „Совецкая Радзіма" паступіў матэрыял аб прапажы мяшка з карэспандэнцыямі на ст. Старыя Дарогі 13 лютага.

Пры праверцы факты пацвердзіліся. Вінаўныя работнікі Асіпавіцкага аддзялення перавозкі пошт па чыгунцы Давідовіч і Маліноўская прыцягваюцца да крымінальнай адказнасці.

Кантрольна-насенныя лабараторыі ў барацьбе за высокі ўраджай

Высокаякасная падрыхтоўка насення з'яўляецца адной з рашаючых умоў у справе атрымання высокага ўраджаю. Народная пагаворка выразна гаворыць: „што пасееш, то і пажнеш". Апошнія пастановы партыі і ўрада аб плане развіцця сельскай гаспадаркі на 1945 год і развіцця насеннаводства ў калгасах ставіць перад сельгасарцелямі канкрэтныя задачы, якія павінны павысіць ураджайнасць палёў. Перадавыя калгасы нашай вобласці заканчваюць вывазку розных угнаенняў на палі і своечасова ачысцілі і праверылі ў кантрольна-насенных лабараторыях увесь пасеўны матэрыял. Якім павінен быць пасеўны матэрыял, каб атрымаць ад яго высокі ўраджай? У першую чаргу трэба, каб ён быў чыстым, не меў у сваім саставе мёртвых прымесей.

Сарнякі вельмі пладавіты, і пагэтаму, калі з імі не весці энергічную барацьбу яны могуць выжыць культурныя расліны.

Вялікую ўвагу трэба яшчэ ўдзяліць захаванню зярна. Насенне з павышанай вільготнасцю дрэнна захоўваецца, а часта вільготнасць прыводзіць да самасагравання зярна і поўнай яго сапсаванасці.

Акрамя вышэйуказаных момантаў, якія адыгрываюць вялікую ролю ў справе падрыхтоўкі насеннага матэрыялу да веснавой сяўбы, трэба яшчэ памятаць, што насенне павінна быць усхожым. Такім чынам, трэба праверыць насенны матэрыял у кантрольна-насенных лабараторыях на чыстату, вільготнасць, усхожасць. Акрамя гэтага, трэба яшчэ ведаць, ці заражона насенне сельскагаспадарчымі шкоднікамі і хваробамі. Усімі гэтымі пытаннямі займаюцца кантрольна-насенныя лабараторыі нашай вобласці.

Праверка насення павінна праводзіцца не менш 2 раз. Першы раз пасля засыпкі насенных фондаў і другі раз пасля ліквідацыі недахопаў, выяўленых першай праверкай. Другая праверка павінна быць закончана ўсімі калгасамі вобласці ў сакавіку, і да гэтага часу ўсе калгасы павінны мець дакументы, якія-б сведчылі аб прыгоднасці насенных фондаў да пасеваў.

Перадавыя раёны нашай вобласці перамаглі ўсе цяжкасці на сваім шляху і аднавілі кантрольна-насенныя лабараторыі, якія паспяхова працуюць. Да такіх адносяцца Слуцкая кантрольна-насенная лабараторыя (загадчык лабараторыі аграном тав. Стукач), які паказаў вялікую ініцыятыву па абсталяванню сваёй лабараторыі. Трэба яшчэ адзначыць добрую работу Старадарожскай кантрольна-насеннай лабараторыі (заг. тав. Піваварава), якая адна з першых па вобласці закончыла праверку насенных фондаў калгасаў раёна. Добра працуюць таксама Грэская, Бабруйская, Старобінская, Чырвонаслабодская кантрольна-насенныя лабараторыі.

Дрэнна паставілі работу кантрольна-насенныя лабараторыі Кіраўскага і Клічаўскага раёнаў, якія да гэтага часу яшчэ не прыступілі да праверкі насення.

Якія-ж вынікі праведзенай работы і якая якасць правераных насенных фондаў у калгасах нашай вобласці? Праверка ў кантрольна-насенных лабараторыях вобласці паказала, што вялікая колькасць зярна аказалася некандыцыйнымі па чыстаце і па ўсхожасці. Гэтыя факты асабліва б'юць трывогу аб тым, што некаторыя раёны дрэнна ачышчаюць насенны матэрыял.

Цяпер, калі мы знаходзімся напярэдадні 4-й ваеннай вясны, калгасы нашай вобласці павінны прыкласці ўсе свае намаганні, каб высокаякасна ачысціць насенны матэрыял ад сарнякоў і мёртвага смецця, а па ільнонасенню ачысціць ад такога паразіта, як павіліка, якая вельмі зніжае ўраджайнасць ільну.

Кантрольна-насенныя лабараторыі павінны стаць цэнтрам увагі калгасаў нашай вобласці ў справе падрыхтоўкі насенных фондаў да веснавой сяўбы.

Т. Калабкоў,
дырэктар абласной кантрольна-насеннай лабараторыі.

Адказны рэдактар
Н. М. БУТРЫМОВІЧ.

АФ. 049012 Адрас рэдакцыі: г. Бабруйск, Совецкая вуліца, 55.Тэл. 14. Друкарня імені Непагодзіна. Тыраж 10 тыс.